

Mini Plug-in Timer

ART.NO 18-1311 **MODEL** TS-ME35
18-1312 TS-ME35 x 3
36-6245 TS-MD35
36-6246 TS-MD35 x 3

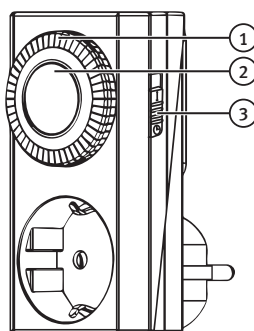
Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety

- The product is intended for indoor use only.
- Always plug the product directly into a wall socket. Do not plug the timer into an extension lead or trailing socket.
- Never immerse the product in water or any other type of liquid.
- Never let children play with the product.
- Never try to open the casing.
- Never subject the product to high temperature, dust, heavy vibration, impacts, humidity or moisture.
- The timer must not be used to control heating appliance such as electric fires and radiators.
- Make sure that the plug of the product connected to the plug-in timer is properly plugged into the socket of the timer.
- Maximum power load of equipment connected to the timer:
2990 W, 13 A (18-1311, 18-1312)
3680 W, 16 A (36-6245, 36-6246)
- Do not connect the timer to other timer-controlled equipment.
- Make sure that the electrical socket that the product is plugged into is easily accessible in case it and the connected product need to be quickly disconnected from the mains electricity.
- Do not connect products of this type to each other.
- Do not cover the product.

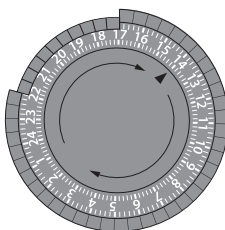
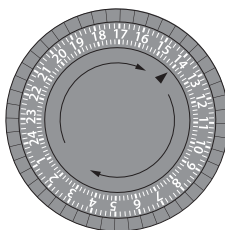
Product description

1. Time segments
2. Current time setting
3. Selector switch for timer mode or continuously on

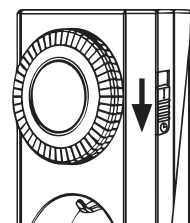


Operating instructions

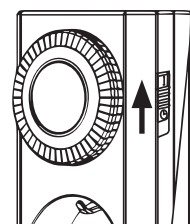
1. Make sure that all of the timer segments are raised.
2. Turn the dial clockwise until the arrow points to the current time. The figure shows 14:00 as the current time.
3. Press down the segments for the time that you want the connected device to be activated. The figure shows the device will be activated from 17:00 to 22:00. It is possible to set multiple activation intervals with a 24-hour period.



4. Slide the selector switch to the timer mode setting.



5. If you want the socket of the timer to be activated all the time, set the selector switch to the always on setting.



Care and maintenance

- Unplug the timer from the wall socket before vacuuming it or wiping it clean with a dry cloth.
- Always unplug the timer and store it in a dry, dust-free environment out of children's reach whenever it is not to be used for an extended period.

Troubleshooting guide

The connected device is not activated.

- Is the device intact and properly connected to the timer? Make sure that the device works by connecting it to another wall socket without the timer.
- Is the device switched on?
- Is there power at the wall socket the timer is connected to?
- Check the time setting on the timer.
- A power cut could have changed the time setting. The time setting needs to be reset after any power cuts if the timer is to switch devices on/off at the correct times.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Power supply	230 V AC, 50 Hz
Max resistive load	2990 W, 13 A (18-1311, 18-1312) 3680 W, 16 A (36-6245, 36-6246)
Operating temperature	-10 to 50 °C
Each segment represents	30 min

Kopplingsur mini

ART.NR 18-1311 MODELL TS-ME35
18-1312 TS-ME35 x 3
36-6245 TS-MD35
36-6246 TS-MD35 x 3

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.

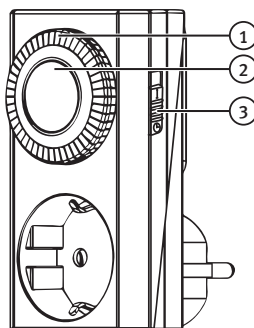
Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Anslut alltid produkten direkt i vägguttaget. Anslut den inte till en skarvkabel.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller någon annan vätska.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Försök aldrig öppna höljet.
- Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer, dammig miljö, starka vibrationer, stötar, fukt eller väta.
- Värmeelement eller liknande får inte anslutas till produkten.
- Försäkra dig om att stickproppen på den utrustning som ansluts till produkten är ordentligt inskjuten i produktens uttag.
- Maxeffekt på ansluten utrustning: 2990 W, 13 A (18-1311, 18-1312) 3680 W, 16 A (36-6245, 36-6246)
- Anslut inte produkten till annan timerstyrd utrustning.
- Se till att vägguttaget där produkten placeras är lättåtkomligt så att den och ansluten produkt vid behov snabbt kan frånkopplas från elnätet.
- Anslut inte produkter av denna typ med varandra.
- Täck inte över produkten.

Produktbeskrivning

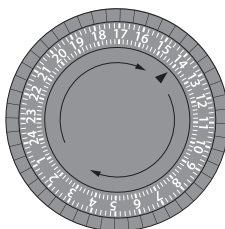
1. Tidssegment
2. Inställning av aktuell tid
3. Skjutreglage för att välja timerläge eller alltid på



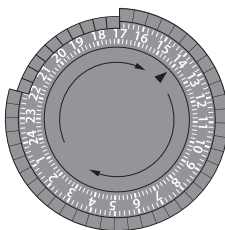
Användning

1. Se till att alla tidssegment är uppskjutna.

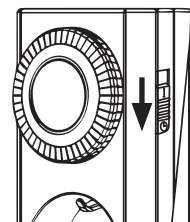
2. Ställ aktuell tid mot pilen genom att vrida den yttre ringen med tidssegmenten. Bilden visar 14:00 som aktuell tid.



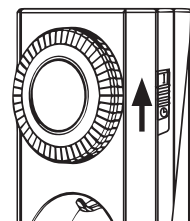
3. Tryck ner tidssegmenten för den tid du vill att ansluten utrustning ska vara påslagen. Bilden visar att utrustningen ska vara påslagen från 17:00 till 22:00. Du kan förstås ställa in fler tidsintervall under dygnet.



4. Välj timerläge.



5. Om du vill att kopplingsurets uttag ska var påslaget hela tiden ställer du omkopplaren i läge alltid på.



Skötsel och underhåll

- Dra ut kopplingsuret ur vägguttaget och dammsug eller torka av det med en torr trasa vid behov.
- Dra alltid ut kopplingsuret ur vägguttaget och förvara det torrt och dammfritt utom räckhåll för barn om det inte ska användas under en längre period.

Felsökningschema

Ansluten utrustning slås inte på.

- Är utrustningen hel och ordentligt ansluten till kopplingsuret? Kontrollera utrustningen genom att ansluta den till ett vägguttag utan att använda kopplingsuret.
- Är utrustningen påslagen?
- Finns det ström i vägguttaget där utrustningen är ansluten?
- Kontrollera tidsinställningen på kopplingsuret.
- Strömavbrott gör att inställningen av aktuell tid ändras. Gör om inställningen av tiden efter strömavbrott för att kopplingsuret ska slå på/av ansluten utrustning vid önskade klockslag.

Avfallshandling

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshandling, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Nätanslutning	230 V AC, 50 Hz
Maxbelastning resistiv last	2990 W, 13 A (18-1311, 18-1312) 3680 W, 16 A (36-6245, 36-6246)
Användningstemperatur	-10 till 50 °C
Varje tidssegment motsvarar	30 min

Koblingsur mini

ART.NR. 18-1311 MODELL TS-ME35
18-1312 TS-ME35 x 3
36-6245 TS-MD35
36-6246 TS-MD35 x 3

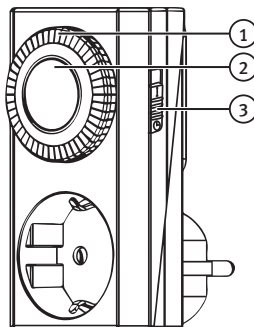
Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Produktet er kun beregnet til innendørs bruk.
- Produktet kobles direkte i strømuttaket. Det må ikke kobles til strømnettet via en skjøteledning.
- Senk aldri produktet ned i vann eller annen væske.
- La aldri barn leke med produktet.
- Dekselet må ikke åpnes.
- Utsett aldri produktet for høye temperaturer, fuktighet, støvete omgivelser, sterke vibrasjoner eller stot.
- Varmeovner og liknende må ikke kobles til koblingsuret.
- Sørg for at koblingsuret og det tilkoblede produktet er koblet godt sammen.
- Maks effekt på tilkoblet utstyr: 2990 W, 13 A (18-1311, 18-1312) 3680 W, 16 A (36-6245, 36-6246)
- Produktet må ikke kobles til annet tidsstyrt utstyr.
- Sørg for at strømuttaket hvor produktet plasseres er lett tilgjengelig slik at det tilkoblede produktet raskt kan kobles fra strømnettet, hvis det skulle være behov for det.
- Koble ikke produkter av denne typen sammen.
- Produktet må ikke tildekkes.

Produktbeskrivelse

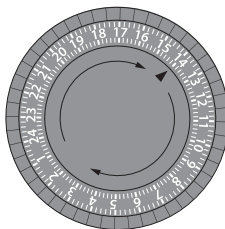
1. Tidssegment
2. Innstilling av aktuell tid
3. Bryter for å velge timermodus eller «alltid på»



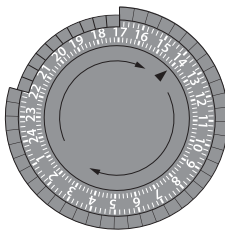
Bruk

1. Påse at alle tidssegmentene er skjøvet opp.

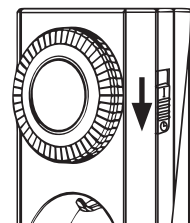
2. Still inn aktuell tid mot pilen ved å dreie den ytre ringen med tidssegmentet. Bildet viser 14:00 som aktuell tid.



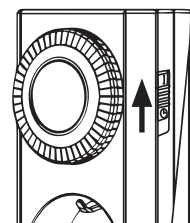
3. Trykk ned tidssegmentet for det tidspunktet du vil at tilkoblet utstyr skal være på. Bildet viser at utstyret skal være på fra 17:00 til 22:00. Du kan selvsagt stille inn flere tidsintervaller av gangen.



4. Velg timermodus.



5. Hvis du vil at koblingsurets uttak skal være på hele tiden, stiller du bryteren på modus for «alltid på».



Stell og vedlikehold

- Trekk koblingsuret ut fra uttaket og støvsug det eller tørk med en tørr klut.
- Når koblingsuret ikke er i bruk skal det lagres tørt og støvfritt, og utilgjengelig for barn. Trekk også ut støpselet.

Feilsøking

Tilkoblet utstyr skrus ikke på.

- Er utstyret helt og riktig koblet til? Kontroller at produktet fungerer ved å koble det direkte til strømuttaket uten bruk av koblingsuret.
- Er utstyret slått på?
- Er det strøm i strømuttaket?
- Kontroller tidsinnstillingen på koblingsuret.
- Strømafbrytning gjør at tidsinnstillingen endres. Still inn på nytt etter et strømbrytning, så du får ønsket tid igjen.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



Spesifikasjoner

Nettspenning	230 V AC, 50 Hz
Maksbelastning	2990 W, 13 A (18-1311, 18-1312) 3680 W, 16 A (36-6245, 36-6246)
Brukstemperatur	-10 til 50 °C
Hvert tidssegment tilsvarer	30 minutter

Miniajastin

TUOTENRO 18-1311 MALLI TS-ME35
18-1312 TS-ME35 x 3
36-6245 TS-MD35
36-6246 TS-MD35 x 3

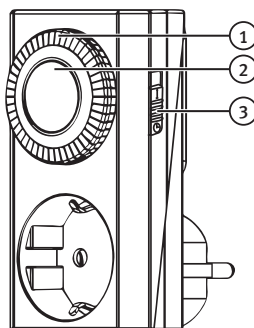
Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Liitä laite aina suoraan pistorasiaan. Älä liitä laitetta jatkojohtoon.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Älä avaa laitteen koteloa.
- Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille, pölylle, tärinälle, iskuille, kosteudelle tai vedelle.
- Laitteeseen ei saa liittää lämpöpattereita tai vastaavia.
- Varmista, että liitettävän laitteen pistoke on liitetty kunnolla miniajastimen pistorasiaan.
- Liitetyn laitteen teho enintään:
2990 W, 13 A (18-1311, 18-1312)
3680 W, 16 A (36-6245, 36-6246)
- Älä liitä laitetta toiseen ajastimeen.
- Varmista, että pistorasia on helppopääsyisessä paikassa, jotta laitteen pistokkeen saa tarvittaessa helposti irti pistorasiasta.
- Älä liitä tämän tyyppisiä laitteita toisiinsa.
- Älä peitä laitetta.

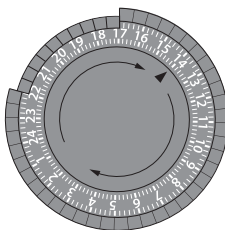
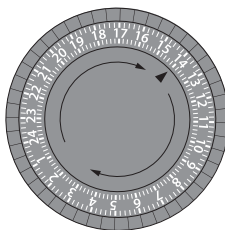
Laitteen kuvaus

1. Aikasegmentti
2. Ajan näyttö
3. Valitsin: ajastinkäyttö tai aina päällä

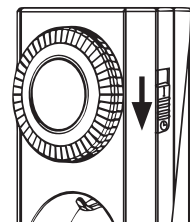


Käyttö

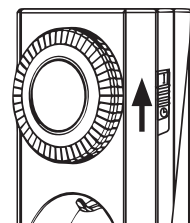
1. Varmista, että kaikki aikasegmentit ovat ylhäällä.
2. Aseta oikea aika nuolen kohdalle kiertämällä ulkorengasta. Kuvan kellonaika on 14.00.
3. Paina päälläoloaika vastaavat segmentit alas. Kuvassa liitetty laite on päällä 17.00–22.00. Voit ajastaa vuorokaudelle useita päälläolojaksoja.



4. Valitse ajastinkäyttö.



5. Jos haluat, että ajastin on aina päällä, laita valitsin jatkuvalle käytölle.



Huolto ja ylläpito

- Irrota ajastin pistorasiasta ja imuroi tai pyyhi kuivalla liinalla tarvittaessa.
- Jos ajastinta ei käytetä pitkään aikaan, irrota se pistorasiasta ja säilytä sitä kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

Vianhakutaulukko

Liitetty laite ei mene päälle.

- Onko liitetty laite ehjä ja liitetty kunnolla ajastimeen? Tarkista laitteen toimivuus liittämällä se pistorasiaan ilman ajastinta.
- Onko liitetty laite päällä?
- Onko pistorasiassa virtaa?
- Onko ajastimen aika asetettu oikein?
- Sähkökatko muuttaa ajastimen aika-asetusta. Aseta ajastimen kellonaika uudelleen sähkökatkon jälkeen.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	230 V AC, 50 Hz
Resistiivinen kuormitus enintään	2990 W, 13 A (18-1311, 18-1312) 3680 W, 16 A (36-6245, 36-6246)
Käyttölämpötila	-10...50 °C
Yhden aikasegmentin pituus	30 minuuttia

Zeitschaltuhr Mini

ART.NR. 18-1311 MODELL TS-ME35
18-1312 TS-ME35 x 3
36-6245 TS-MD35
36-6246 TS-MD35 x 3

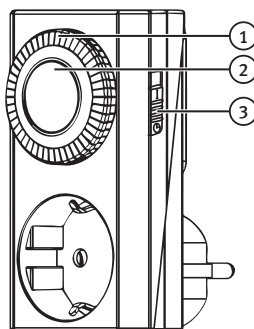
Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Das Produkt immer direkt an die Steckdose anschließen. Nicht an ein Verlängerungskabel/ Verteilersteckdose anschließen.
- Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Kein Kinderspielzeug.
- Niemals versuchen das Gehäuse zu öffnen.
- Das Gerät niemals hohen Temperaturen, staubiger Umgebung oder starken Erschütterungen aussetzen.
- Keine Elektroheizkörper o. ä. anschließen.
- Sicherstellen, dass der Stecker des angeschlossenen Produktes vollständig in die Steckdose am Produkt eingesteckt ist.
- Maximaler Effekt der angeschlossenen Ausrüstung:
2990 W, 13 A (18-1311, 18-1312)
3680 W, 16 A (36-6245, 36-6246)
- Das Produkt nicht an andere zeitgesteuerte Ausrüstung anschließen.
- Sicherstellen, dass die Steckdose, an die das Produkt angeschlossen wird, leicht zugänglich ist. So können das Produkt sowie ggf. das daran angeschlossene Gerät bei Bedarf schnell vom Stromnetz getrennt werden.
- Nicht hintereinanderstecken.
- Das Produkt nicht zudecken.

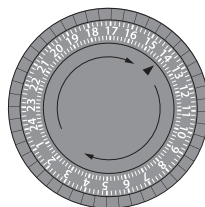
Produktbeschreibung

1. Kipphebel für die Schaltzeiten
2. Aktuelle Uhrzeit einstellen
3. Schieberegler zur Auswahl zwischen Zeitsteuerung und ständig eingeschaltet

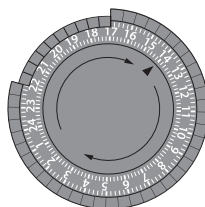


Benutzung

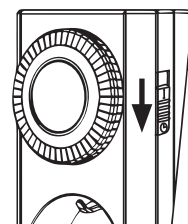
1. Sicherstellen, dass alle Kipphebel herausgezogen sind.
2. Die aktuelle Zeit zum Pfeil einstellen, indem der äußere Ring mit den Kipphebeln gedreht wird. Auf der Abb. wird 14:00 Uhr als aktuelle Uhrzeit angezeigt.



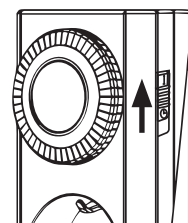
3. Die Kipphebel für die Zeit, während der das angeschlossene Gerät eingeschaltet sein soll, herunterdrücken. Auf der Abb. wird das angeschlossene Gerät zwischen 17:00 Uhr und 22:00 Uhr eingeschaltet. Es können auch mehrere Zeitsegmente pro Tag gewählt werden.



4. Zeitschaltmodus auswählen.



5. Soll das angeschlossene Gerät ständig eingeschaltet sein, den Schieberegler auf ständig eingeschaltet schieben.



- Die Zeiteinstellung an der Zeitschaltuhr überprüfen.
- Bei einem Stromausfall wird die aktuelle Zeiteinstellung verändert. Die Einstellung muss nach einem Stromausfall erneut eingestellt werden, damit die Zeitschaltuhr korrekt funktioniert.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Pflege und Wartung

- Das Gerät vor der Reinigung aus der Netzsteckdose ziehen und bei Bedarf staubsaugen oder mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Bei längerer Nichtbenutzung stets das Produkt aus der Steckdose ziehen und trocken und staubfrei sowie für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Fehlersuche

Der angeschlossene Verbraucher wird nicht eingeschaltet.

- Sicherstellen, dass das angeschlossene Gerät unbeschädigt ist und korrekt an die Steckdose angeschlossen ist. Die fehlerfreie Funktion des Verbrauchers kontrollieren, indem er ohne die Zeitschaltuhr direkt an die Steckdose angeschlossen wird.
- Sicherstellen, dass der Verbraucher eingeschaltet ist.
- Sicherstellen, dass die Steckdose, an welche die Zeitschaltuhr angeschlossen ist, stromführend ist.

Technische Daten

Betriebsspannung	230 V AC, 50 Hz
Belastbarkeit resistive Last	2990 W, 13 A (18-1311, 18-1312) 3680 W, 16 A (36-6245, 36-6246)
Betriebstemperatur	-10 bis 50 °C
Jeder Kipphebel entspricht	30 min